

Robot mais pas trop - extrait 2 - A

C'est le jour de la rentrée. Je suis tellement stressé que dès la première heure je demande à Susan Calvin, notre maîtresse, si je peux aller aux toilettes.

- D'accord, mais dépêche-toi, Adam.

Je saute de ma chaise et me précipite vers les W-C. Avant d'en sortir, je chante à tue-tête, comme on le fait à la maison :

- Il pleut, il pleut, bergère, rentre tes blancs moutons...

Je recommence la chanson quatre ou cinq fois, sans résultat. Je réalise tout à coup que les toilettes de l'école sont des toilettes « normales », c'est-à-dire qu'on n'a pas besoin de chanter. Je tire bêtement la chasse et je sors, tout penaud. Malheureusement, le mal est fait. Monsieur Dupressoir, le directeur, attend les bras croisés derrière la porte :

- Eh bien, Adam, on chante dans les toilettes au lieu d'aller en classe ? Je serai curieux de savoir ce que va en penser ton père.

À midi, à la sortie de l'école, il aborde papa, venu justement me chercher.

- Votre fils m'inquiète, commence le directeur.

- Et il explique ce qui s'est passé.

- Désolé, répond mon père, Adam a pris des habitudes dans notre nouvelle maison, et les habitudes, vous savez ce que c'est...

- Vous voulez dire que, chez vous, votre fils chante chaque fois qu'il va aux toilettes ?

- Juste le début de « il pleut, il pleut, bergère ». C'est comme ça que fonctionne notre chasse d'eau.

Le directeur a du mal à le croire.

- Je vous assure, insiste papa.

Je lance :

- Si vous voulez vérifier, venez à la maison !

Monsieur Dupressoir m'observe d'un œil suspect, puis il déclare :

- J'accepte. Je suis vraiment curieux de voir ces toilettes en chansons. Je viendrai avec mon épouse après l'école... disons... vers dix-sept heures. Ça vous convient, monsieur Golden ?

- Euh... oui. C'est entendu...

Au retour, papa me regarde avec un air catastrophé.

Robot mais pas trop - extrait 2 - B

C'est le jour de la rentrée. Je demande à Susan Calvin, notre maîtresse, si je peux aller aux toilettes. Je me précipite vers les W-C. Avant d'en sortir, je chante comme on le fait à la maison. Monsieur Dupressoir, le directeur, attend les bras croisés derrière la porte :

- Eh bien, Adam, on chante dans les toilettes au lieu d'aller en classe ? Je serai curieux de savoir ce que va en penser ton père.

À midi, à la sortie de l'école, il aborde papa et il explique ce qui s'est passé.

- Désolé, répond mon père, Adam a pris des habitudes dans notre nouvelle maison

- Vous voulez dire que, chez vous, votre fils chante chaque fois qu'il va aux toilettes ? Le directeur a du mal à le croire.

- Je vous assure, insiste papa.

Je dis : Si vous voulez vérifier, venez à la maison !

- D'accord. Je suis vraiment curieux de voir ces toilettes en chansons. Je viendrai avec mon épouse après l'école... disons... vers dix-sept heures. Ça vous convient, monsieur Golden ?

- Euh... oui. C'est entendu...

Au retour, papa me regarde avec un air catastrophé.